

cecotec

BAMBA PRECISIONCARE TITANIUM PERFECTCUT

Afeitadora rotativa / Rotary shaver



BAMBA

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	10
Instructions de sécurité	15
Sicherheitshinweise	22
Istruzioni di sicurezza	28
Instruções de segurança	34
Veiligheidsinstructies	41
Instrukcje bezpieczeństwa	47
Bezpečnostní pokyny	54

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	60
2. Antes de usar	61
3. Funcionamiento	61
4. Limpieza y mantenimiento	63
5. Resolución de problemas	64
6. Especificaciones técnicas	66
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	67
8. Garantía y SAT	68
9. Copyright	68

INDEX

1. Parts and components	76
2. Before use	77
3. Operation	77
4. Cleaning and maintenance	78
5. Troubleshooting	80
6. Technical specifications	81
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	82
8. Technical support and warranty	83
9. Copyright	83

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	92
2. Avant utilisation	93
3. Fonctionnement	94
4. Nettoyage et entretien	95
5. Résolution de problèmes	96
6. Spécifications techniques	98
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	99

8. Garantie et SAV	100
9. Copyright	100

INHALT

1. Teile und Komponenten	110
2. Vor dem Gebrauch	111
3. Bedienung	111
4. Reinigung und Wartung	113
5. Problembehebung	114
6. Technische Spezifikationen	116
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	117
8. Garantie und Kundendienst	118
9. Copyright	118

INDICE

1. Parti e componenti	128
2. Prima dell'uso	129
3. Funzionamento	130
4. Pulizia e manutenzione	131
5. Risoluzione dei problemi	132

6. Specifiche tecniche	134
7. Riciclaggio di apparecchiature e lettriche ed elettroniche	135
8. Garanzia e supporto tecnico	136
9. Copyright	136

ÍNDICE

1. Peças e componentes	146
2. Antes de usar	147
3. Funcionamento	147
4. Limpeza e manutenção	149
5. Resolução de problemas	150
6. Especificações técnicas	152
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	153
8. Garantia e SAT	154
9. Copyright	154

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	164
2. Vóór u het apparaat gebruikt	165
3. Werking	165
4. Schoonmaak en onderhoud	167
5. Probleemoplossing	168
6. Technische specificaties	170
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	171
8. Garantie en technische ondersteuning	172
9. Copyright	172

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	182
2. Przed użyciem	183
3. Funkcjonowanie	184
4. Czyszczenie i konserwacja	185
5. Rozwiązywanie problemów	186

6. Specyfikacja techniczna	188
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	189
8. Gwarancja i Serwis techniczny	190
9. Copyright	190

OBSAH

1. Díly a součásti	200
2. Před použitím	201
3. Provoz	201
4. Čištění a údržba	202
5. Řešení problémů	204
6. Technické specifikace	205
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	206
8. Záruka a technický servis	207
9. Copyright	207

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato puede ser utilizado por niños de 3 años bajo supervisión.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años o más y por personas

con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación amovible suministrada con el aparato: KT05W050100EUD.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado,

debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.

- ADVERTENCIA: mantenga seco el aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado

- el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
 - No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
 - No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
 - No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
 - Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.

- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.

batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.
- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.
- Mantenga fuera del alcance de los niños

las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.

- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by children from 3 years old under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or

mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- WARNING: to recharge the battery, use only the detachable power supply provided with the appliance: KT05W050100EUD.

- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cable is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by the official Cecotec Technical Support Service or the corresponding after-sales service to avoid any danger.
- WARNING: keep the appliance dry.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

- Do not use the appliance if the cable or any other part is damaged. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This device must be checked frequently

for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the device has been used improperly, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.

- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions. Pull from the plug, not the cable, to disconnect it from the outlet.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec

- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not try to open, disassemble, or repair the device by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- The device is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling or disassembling attachments.

Battery instructions

- This device contains an irreplaceable battery.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If

the liquid comes into contact with skin, immediately treat the area by washing it with water and soap. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Before a new battery is used or the battery

is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.

- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.

- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des

personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- AVERTISSEMENT: pour charger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil, avec référence KT05W050100EUD.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble

d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.

- AVERTISSEMENT : gardez l'appareil au sec.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas

être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni

n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.

- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez

l'appareil immédiatement. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni

de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.

- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter l'une de ses parties ou accessoires.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions

extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab

8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung

durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte, herausnehmbare Netzteil: KT05W050100EUD.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von dessen Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch

bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile

des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Betreiben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schaden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.

- Halten Sie Kindervon Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffe wie z.B. Sprays.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Kein Teil des Gerätes können repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für natürliches Haar zu trimmen. Verwenden Sie es nicht zum Schneiden von Kunst- oder Tierhaaren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter Kopfhaut oder auf beschädigter oder erkrankter Haut.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Teile oder Zubehör montieren oder demontieren.

Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen

auslaufen. Wenn die Akkus/ Batterie ausläuft,berührenSiedieFlüssigkeitnicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit dem Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie/ Akku zu hantieren und

entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neue ist oder bevor Sie das Gerät das erste Mal nach einen langen Zeitraum benutzen.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Batterie 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und

verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- L'apparecchio può essere usato da bambini di 3 anni sotto stretta supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di

- esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito con l'apparecchio: KT05W050100EUD.
 - Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
 - Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza

Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.

- ATTENZIONE: mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di

classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.

- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio. Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.

- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
 - Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
 - Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
 - Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
 - Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.
- Istruzioni relative alla batteria**
- Questo apparecchio contiene una batteria insostituibile.

- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido viene a contatto con la pelle, trattare immediatamente l'area lavandola con acqua e sapone. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100% dopo un lungo periodo di inattività.

- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se la batteria viene ingerita, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos de idade sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por

crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção

do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho, com referência KT05W050100EUD.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.

- ADVERTÊNCIA: mantenha o aparelho seco.
- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés,

restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se

de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não

está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.

- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem ser reparadas.
- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético ou de animais.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue o aparelho da tomada elétrica e deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.
- Certifique-se sempre de que a bateria

esteja carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.

- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas,

procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Het apparaat kan door kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht worden gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met

beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- WAARSCHUWING: gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de afneembare voedingseenheid die bij het toestel is geleverd: KT05W050100EUD.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of set die door de Technische Dienst van Cecotec moet worden geleverd.
- WAARSCHUWING: houd het apparaat droog.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning

overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

- Gebruik het apparaat niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Regelmatig te controleren dat er geen tekenen van slijtage zijn en dat het

apparaat niet is beschadigd. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd werd gebruikt, neem contact op met de dienst zorg ambtenaar van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.

- Schakel het apparaat onmiddellijk uit en ontkoppel het van de stroom in geval van een defect of probleem met de werking. Trek aan de stekker om hem te

verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

- Gebruik alleen de originele reserveonderdelen die worden verstrekt of aanbevolen door Cecotec om een veilige werking te garanderen.
- Gebruik niet in de buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, bijv. aerosol.
- Probeer niet om zelf het product uit

elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.

- Dit apparaat is exclusief ontworpen om natuurlijk haar te knippen. Niet gebruiken om kunsthaar of dierlijk haar te knippen.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde huid of hoofdhuid, of die enige vorm van letsel of ziekte heeft.
- Schakel het apparaat uit en haal de

stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen of accessoires monteert of verwijdert.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof

aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik of nadat u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt heeft.
- Zorg ervoor dat de accu 100% is opgeladen als u het apparaat gedurende langere tijd niet heeft gebruikt.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen

en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.

- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 3 lat pod nadzorem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8

lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w sposób całkowicie bezpieczny i pod warunkiem, że rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.

- OSTRZEŻENIE: do ładowania baterii należy używać wyłącznie wyjmowanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem: KT05W050100EUD.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający

pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny kabel lub zestaw dostarczony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub jego serwis posprzedażny, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- OSTRZEŻENIE: utrzymuj urządzenie w stanie suchym.
- To urządzenie przeznaczone jest

wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie lub

innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Grozi ryzykiem uduszenia.
- Często sprawdzaj, czy nie ma oznak zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zobaczysz widoczne oznaki lub urządzenie było używane nieprawidłowo, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.

- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie używaj go na zewnątrz lub w pobliżu substancji łatwopalnych, na przykład aerozoli.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani naprawiać produktu. Żadnej z części wewnątrz urządzenia nie można naprawić.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia włosów naturalnych. Nie używaj go do strzyżenia sztucznej lub zwierzęcej sierści.
- Nie używaj urządzenia na skórze głowy, która jest uszkodzona lub ma jakiegokolwiek obrażenia lub choroby.

- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części lub akcesoriów.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- Zarówno akumulator, jak i akumulatory mogą wyciec w ekstremalnych

warunkach. Jeśli akumulator wycieknie, nie dotykaj płynu. Jeśli ciecz wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować ją zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Naładuj całkowicie akumulator, jeśli jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie bezczynności.
- Zawsze upewnij się, że bateria jest naładowana w 100%, jeśli nie była używana przez dłuższy czas.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie ogniw i baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od spożycia.
- W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Zařízení mohou pod dohledem používat děti od 3 let.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelný napájecí zdroj dodaný se spotřebičem: KT05W050100EUD.

- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím, které je uvedeno na označení výrobku.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sadou kabelů, které dodá oficiální technická asistenční služba společnosti Cecotec nebo její poprodejní servis, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: spotřebič udržujte v suchu.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny

a nevystavujte elektrické spoje působení vody. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

- Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Nebezpečí udušení.

- Pravidelně kontrolujte, zda přístroj nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozený. Pokud je poškození viditelné, nebo pokud byl přístroj používán nesprávně, spojte se s oficiálním Asistenčním technickým servisem Cecotec. Nepokoušejte se přístroj opravovat sami.
- V případě závady nebo poruchy přístroj okamžitě vypněte a odpojte. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

- Nepoužívejte příslušenství anebo části, které nebyly poskytnuty firmou Cecotec.
- Nepoužívejte jej venku nebo v blízkosti hořlavých látek, například aerosolů.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat nebo opravovat. Žádná část uvnitř přístroje se nedá opravit.
- Tento přístroj je určen výhradně ke stříhání lidských vlasů. Nepoužívejte ho ke stříhání umělých vlasů nebo zvířecí srsti.
- Přístroj nepoužívejte na poraněnou pokožku hlavy nebo na pokožku hlavy s jakýmkoli onemocněním.
- Před montáží nebo demontáží jakýchkoli součástí nebo příslušenství přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Pokyny pro používání baterie

- Toto zařízení obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.

- V extrémních podmínkách může dojít k vytečení baterie i akumulátorů. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tato kapalina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pokud je baterie nová nebo před prvním použitím produktu po delší době nečinnosti, plně ji nabijte.
- Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100 %, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.
- Baterie a akumulátory, které lze spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spolknutí baterií může způsobit

popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Do dvou hodin po spolknutí může dojít k těžkým popáleninám.

- Při spolknutí baterií okamžitě vyhledejte nejbližší zdravotnické zařízení.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tapa de protección
2. Marco de la hoja de afeitar
3. Sistema flotante del cabezal de afeitar
 - Aa. Soporte cuchillas
 - Ab. Cuchillas
 - B. Marco flotante
4. Selector de liberación del sistema flotante
5. Depósito de pelo
6. Botón de liberación del marco de la hoja

7. Interruptor
8. Indicador luminoso
9. Perfilador
10. Selector del perfilador
11. Toma de corriente
12. Cepillo de limpieza
13. Cable de alimentación

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Afeitadora
- Tapa protectora
- Cepillo de limpieza
- Adaptador
- Bolsa de viaje
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

1. Retire la tapa de protección.

ESPAÑOL

2. Accione el interruptor para encender la afeitadora.
3. Deslice la afeitadora rotativa sobre la piel sin ejercer presión, haciendo movimientos circulares a lo largo de toda la superficie que vaya a afeitar.
4. Accione el interruptor para apagar la afeitadora.
5. Para limpiar la afeitadora, pulse sobre el botón de liberación del sistema flotante y limpie los restos de pelos con el cepillo de limpieza.
6. Coloque la tapa de protección sobre la afeitadora después de cada uso.

Cómo utilizar el perfilador. Fig. 2.

Pulse el selector del perfilador para abrir el perfilador. Coloque el perfilador en un ángulo recto (90°) y muévalo hacia abajo para recortar las patillas o definir contornos.

Cómo cargar el dispositivo

- Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de cargarlo.
- El indicador luminoso rojo se encenderá durante la carga y cambiará a verde cuando esté cargado completamente.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, o de montar o desmontar alguna de sus partes.
- Limpie el dispositivo después de cada uso con el cepillo de limpieza y un paño ligeramente húmedo. No utilice agua.
- No utilice aire comprimido, esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No sumerja el cuerpo del dispositivo en agua ni en ningún otro líquido.
- Pulse el botón de liberación del marco de la hoja y retire el marco de la hoja de afeitar girándolo en sentido contrario de las agujas del reloj. Limpie la hoja de afeitar y el marco.
- Para separar el soporte de las cuchillas de las propias cuchillas, gire el selector de liberación del sistema flotante en el sentido contrario de las agujas del reloj.
- Retire la cuchilla interior y límpiela. Utilice la parte corta del cepillo para limpiar la cuchilla interior.
- Utilice la parte larga del cepillo para limpiar el protector, el marco de la hoja, el depósito de pelo y el cuerpo de la afeitadora.

ESPAÑOL

- Limpie con el cepillo los pelos recortados del cuerpo de la afeitadora.
- Reinstale las partes del dispositivo.

Aviso

Se recomienda cambiar la tapa y el cabezal de afeitar al menos una vez al año para asegurar el funcionamiento óptimo de la afeitadora.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El dispositivo se para o no se enciende.	Batería descargada. Interruptor defectuoso.	Conecte el dispositivo a una toma de corriente. Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

Resultados de afeitado insatisfactorios.	La hoja/cuchilla está dañada o desgastada. Cabezal de afeitar sucio. Batería baja.	Cambie la hoja de afeitar. Limpie el cabezal de afeitar. Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
El indicador no funciona.	Indicador o circuito defectuoso.	Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

El dispositivo no carga.	La afeitadora o el cable de alimentación están defectuosos. La temperatura es demasiado baja o alta.	Contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec. Coloque el dispositivo a temperatura normal ambiente (5 °C-35 °C).
--------------------------	---	--

ESPAÑOL

Después de una carga completa, el dispositivo no funciona durante más de 40 minutos.	Diferentes tipos de uso, de barbas y de densidad darán diferentes resultados y tiempos.	
--	---	--

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut
Referencia del producto: 04199

Adaptador de corriente, entrada:

Voltaje: 100-240 V~

Frecuencia: 50/60 Hz

Intensidad 0.2 A

Cortapelos, entrada:

Voltaje 5V=

Intensidad 1 A

Batería (no reemplazable): Ion Litio, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

El consumo de potencia en modo "apagado" es de 0,17 W usando

para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función. El interruptor/controlador del aparato se puso en la posición "apagado".

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás

extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o

ESPAÑOL

las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación

no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

Requisitos de información para las fuentes de alimentación externas	
Información publicada	Valor y precisión
Nombre o marca del fabricante, número de registro comercial y dirección	SHENZHEN KUANTEN LIMITED La Cuarta Zona Industrial Zone Park, Segundo Edificio Planta Dos 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ciudad de Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPÚBLICA POPULAR CHINA.
Nombre del modelo	KT05W050100EUD
Tensión de red de alimentación	100-240
Tensión de red de alimentación AC	50-60

	Unidad	Notas
	--	--
	--	--
	V	Especificado por el fabricante. Debe ser un valor o un rango.
	Hz	Especificado por el fabricante. Debe ser un valor o un rango.

ESPAÑOL

Tensión de salida	5.0
Corriente de salida	1.0
Potencia de salida	5.0

	V	Tensión de salida de la placa. Deberá indicar si es de corriente alterna o continua. En los casos en que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos de Tensión de salida - Corriente de salida - Potencia de salida disponibles.
	A	Corriente de salida nominal. En los casos en que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos de Tensión de salida - Corriente de salida - Potencia de salida disponibles.
	W	Potencia de salida nominal. En los casos en que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos de Tensión de salida - Corriente de salida - Potencia de salida disponibles.

ESPAÑOL

Eficiencia media en modo activo	73.67 (para 115V, 60Hz); 73.70 (para 230V, 50Hz)
Eficiencia a baja carga (10 %)	70.41 (para 115V, 60Hz); 65.95 (para 230V, 50Hz)
Consumo de energía sin carga	0.053 (para 115V, 60Hz); 0.071 (para 230V, 50Hz)

	%	Declarado por el fabricante en base al valor calculado como media aritmética de la eficiencia en las condiciones de carga 1-4. En los casos en que se declaren múltiples eficiencias activas medias para múltiples tensiones de salida disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será la eficiencia activa media declarada para la tensión de salida más baja.
	%	Declarado por el fabricante en base al valor calculado en la condición de carga 5. Las fuentes de alimentación externas con una potencia de salida en placa de 10 W o menos estarán exentas de este requisito. En los casos en que se declaren múltiples eficiencias activas medias para múltiples tensiones de salida disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el valor declarado para la tensión de salida más baja.
	W	Declarado por el fabricante en base al valor medido para la condición de carga 6.

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Protection cover
2. Foil frame
3. Shaving head floating system
 - Aa. Blades support
 - Ab. BladesFloating frame
4. Floating system release knob
5. Hair chamber
6. Foil frame release button

7. Switch
8. Indicator light
9. Trimmer
10. Trimmer selector
11. Power socket
12. Cleaning brush
13. Power cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the appliance.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the Official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content:

- Shaver
- Protective cover
- Cleaning brush
- Adapter
- Transport pouch
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Remove the protective cap.

ENGLISH

2. Press the switch to turn the shaver on.
3. Move the shaver gently over your skin, without too much pressure, and make both circular and straight movements.
4. Press the switch to turn the shaver off.
5. Clean the device by pressing the release button of the floating system and then, clean the remaining hairs with the cleaning brush.
6. Put the protective cap on the shaver after each use.

Using the trimmer. Fig. 2.

Press the trimmer knob to open the trimmer. Place the trimmer at a right angle (90°) to your skin and move it downward to trim sideburns or contour.

Charging the device

- Make sure that the device is powered off before charging it.
- The red light indicator will light up during charging and will turn green when it is fully charged.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, assembling or disassembling any of its parts.
- Clean the device after each use with the cleaning brush or a lightly dampened cloth. Do not use water.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners, or scouring pads to clean the device.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Press the foil frame release button and remove the foil frame by turning it counterclockwise. Clean the foil and the foil frame.
- In order to remove the blades' support from the blades, turn the floating system release knob counterclockwise.
- Remove the inner cutter and clean it. Use the short side of the brush to clean the inner cutter.
- Use the long side of the brush to clean the guard, foil frame, hair chamber and shaver body.
- Use the brush to remove hair clippings from the device's body.
- Reassemble the device's parts.

Note

It is suggested to replace the shaving cap and shaving head at least every year in order to maintain the shaver's cutting performance.

ENGLISH

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The device does not turn on	Discharged battery. Defective switch.	Plug the appliance into a power supply. Contact the Technical Support Service of Cecotec.

Poor shaving results.	Cutter damaged or worn. Dirty shaving heads. Low battery.	Replace the cutter. Clean the shaving heads. Plug the appliance into a power supply.
The indicator does not work.	Indicator or circuit defective.	Contact the Technical Support Service of Cecotec.

The device does not charge.	Defective shaver or power cord. Temperature too low or high.	Contact the Technical Support Service of Cecotec. Relocate the device to a normal room temperature (5 °C-35 °C).
After full charge the device does not operate for more than 40 minutes.	Different use, types of beard and density will give different operating times.	

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Product reference: 04199

Power adapter, input:

Voltage: 100-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Intensity 0.2 A

Clipper input:

Voltage 5V=

Intensity 1 A

ENGLISH

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

The appliance power consumption when off is 0.17 W, following the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. The appliance doesn't perform any function when connected to the mains. The switch/controller of the appliance was set to the Off position.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ENGLISH

Information requirement for external power supplies	
Information published	Value and precision
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	SHENZHEN KUANTEN LIMITED The Fourth Industrial Zone Park, Second Building Two Floor 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen City, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.
Model name	KT05W050100EUD
Input voltage	100-240

	Unit	Notes
	--	--
	--	--
	V	Specified by the manufacturer. Must be a value or a range.

ENGLISH

Input AC frequency	50-60
Output voltage	5.0
Output current	1.0
Output power	5.0

	Hz	Specified by the manufacturer. Must be a value or a range.
	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
	A	Output power In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
	W	Rated output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.

ENGLISH

Average efficiency in active mode	73.67 (for 115V, 60 Hz); 73.70 (for 230 V, 50 Hz)
Efficiency at low load (10 %)	70.41 (for 115V, 60 Hz); 65.95 (for 230 V, 50 Hz)

	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the published value shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated in load condition 5. External power supplies with an on-board output power of 10 W or less shall be exempt from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the published value shall be the declared value for the lowest output voltage.

ENGLISH

No-load power consumption	0.053 (for 115V, 60 Hz); 0.071 (for 230V, 50 Hz)
---------------------------	---

	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.
--	---	--

FRANÇAIS

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Capot de protection
2. Flasque de support de la lame
3. Système flottant de la tête de rasage
 - Aa. Support des lames
 - Ab. Lames
 - B. Flasque de support de la tête
4. Sélecteur de libération du système flottant
5. Réservoir pour les poils
6. Bouton de libération du flasque du rasoir

7. Interrupteur
8. Témoin lumineux
9. Accessoire à barbe
10. Sélecteur de l'accessoire à barbe
11. Prise de courant
12. Brosse de nettoyage
13. Câble d'alimentation

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un

accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Tondeuse à barbe
- Capot protecteur
- Brosse de nettoyage
- Adaptateur
- Sac de voyage
- Manuel d'instructions

FRANÇAIS

3. FONCTIONNEMENT

1. Enlevez le capot protecteur.
2. Appuyez sur l'interrupteur pour allumer la tondeuse à barbe.
3. Glissez la tondeuse rotative sur la peau, sans faire pression, en réalisant des mouvements circulaires sur toute la surface à raser.
4. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre la tondeuse à barbe.
5. Pour nettoyer la tondeuse, appuyez sur le bouton de libération du système flottant puis nettoyez les restes de poils à l'aide de la brosse de nettoyage.

6. Remettez le capot protecteur sur le rasoir après chaque utilisation.

Comment utiliser l'accessoire à barbe. Img. 2.

Appuyez sur le sélecteur de la tête de précision pour installer l'accessoire. Installez l'accessoire à angle droit (90°) par rapport à la peau et déplacez-le vers le bas pour couper les pattes ou affiner les contours.

Comment charger l'appareil

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le charger.
- Lors de la charge, le témoin lumineux s'allume en couleur rouge et passe au vert une fois la charge complétée.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Img. 3.

Img. 4.

Img. 5.

Img. 6.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter ou démonter une de ses parties.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation à l'aide d'une brosse de nettoyage et d'un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas d'eau.
- N'utilisez pas d'air comprimé, d'éponges, de produits en poudre

ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Appuyez sur le bouton de libération du flasque de support de la lame et enlevez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Nettoyez la lame de rasage et son flasque.
- Afin de séparer le support des lames des lames, tournez le sélecteur de libération du système flottant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Extrayez la lame et nettoyez-la. Utilisez la partie la plus courte de la brosse pour nettoyer la lame.
- Utilisez la partie la plus longue de la brosse pour nettoyer

FRANÇAIS

le protecteur, le flasque de la lame, le réservoir et l'unité principale.

- Nettoyez, à l'aide de la brosse incluse, les petits poils collés sur l'unité principale de la tondeuse.
- Réinstallez toutes les parties de l'appareil.

Avertissement

Il est recommandé de changer le capot de protection et la tête de rasage au moins une fois par an pour garantir une performance optimale de la tondeuse.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
L'appareil s'arrête ou ne s'allume pas.	Batterie déchargée. Interrupteur défectueux.	Branchez l'appareil sur une prise de courant. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

FRANÇAIS

Résultats de rasage insatisfaisants.	La lame/tête de rasoir est abîmée ou usée. Tête de rasage sale. Batterie faible.	Changez la lame de rasage. Nettoyez la tête de rasage. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
Le témoin ne fonctionne pas.	Témoin ou circuit défectueux.	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

L'appareil ne charge pas.	Le dispositif ou le câble d'alimentation sont défectueux. La température ambiante est trop haute ou trop basse.	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. Placez l'appareil dans un endroit où la température soit comprise entre 5 °C et 35 °C.
---------------------------	--	---

FRANÇAIS

Après la charge complète, l'appareil ne fonctionne pas pendant plus de 40 minutes de suite.	Le temps d'utilisation et les résultats peuvent varier selon les types de barbes à raser et de leur densité.	
---	--	--

Entrée (adaptateur de courant) :

Voltage : 100-240 V~

Fréquence : 50/60 Hz

Intensité : 0.2 A

Entrée (tondeuse) :

Voltage : 5 V=

Intensité : 1 A

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit : Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Référence : 04199

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

La consommation d'énergie en mode « éteint » est de 0,17 W

selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction. Le sélecteur de l'appareil a été placé sur la position « éteint ».

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et

FRANÇAIS

électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité

ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

FRANÇAIS

Informations requises pour les sources d'alimentation externes	
Informations publiées	Valeur et précision
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement de la marque et adresse.	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Quatrième zone industrielle Zone Park, Deuxième bâtiment deuxième étage 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ville de Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE.
Référence du modèle	KT05W050100EUD
Tension source d'alimentation	100-240

	Unité	Notes
	--	--
	--	--
	V	Spécifié par le fabricant. Doit être une valeur ou un intervalle.

FRANÇAIS

Tension source d'alimentation AC	50-60
Tension de sortie	5.0
Courant de sortie	1.0

	Hz	Spécifié par le fabricant. Doit être une valeur ou un intervalle.
	V	Tension de sortie de la plaque. Elle devra indiquer s'il s'agit de courant alternatif ou continu. Dans les cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Courant de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
	A	Courant de sortie nominal. Dans les cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Courant de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.

FRANÇAIS

Puissance de sortie	5.0
Rendement moyen en mode actif	73.67 (pour 115 V, 60 Hz); 73.70 (pour 230 V, 50 Hz)

W	Puissance nominale de sortie. Dans les cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Courant de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée comme moyenne arithmétique du rendement aux conditions de charge 1-4. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera le rendement actif moyen déclaré pour la tension de sortie la plus basse.

FRANÇAIS

Rendement à faible charge (10 %)	70.41 (pour 115 V, 60 Hz); 65.95 (pour 230 V, 50 Hz)
Consommation électrique hors charge	0.053 (pour 115 V, 60 Hz); 0.071 (pour 230 V, 50 Hz)

%		Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée à la condition de charge 5. Les sources d'alimentation externes dont la puissance de sortie de la plaque est inférieure ou égale à 10 W sont exemptées de cette exigence. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera la valeur déclarée pour la tension de sortie la plus basse.
W		Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur mesurée pour la condition de charge 6.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Schutzkappe
2. Scherkopfhalterung
3. Schwebesystem des Rasierkopfes
 - Aa. Klingenhalter
 - Ab. Mixmesser
 - b. Schwebende Halterung
4. Freigabeauswähler Schwebe-Systems
5. Haarbehälter
6. Freigabetaste der Scherkopfhalterung

7. Schalter
8. Betriebsanzeiger
9. Barttrimmer
10. Barttrimmer-Wähler
11. Stromanschluss
12. Reinigungsbürste
13. Stromkabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Rasierer
- Schutzdeckel
- Reinigungsbürste
- Netzteil
- Tragetasche
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

1. Entfernen Sie die Schutzkappe

DEUTSCH

2. Drücken Sie den Schalter, um den Rasierer einzuschalten.
3. Schieben Sie den Rotationsrasierer ohne Druck in einer kreisförmigen Bewegung entlang der gesamten zu rasierenden Oberfläche über die Haut.
4. Drücken Sie den Schalter, um den Rasierer auszuschalten.
5. Reinigen Sie den Rasierer, indem Sie den Auslöseknopf am Schwebe-System drücken; reinigen Sie die Haarrückstände mit der Reinigungsbürste.
6. Setzen Sie die Schutzkappe nach jedem Gebrauch auf den Rasierer auf.

Wie man den Barttrimmer benutzt Abb. 2.

Drücken Sie den Barttrimmer-wähler, um den Barttrimmer zu öffnen. Stellen Sie den Barttrimmer in einem rechten Winkel (90°) und bewegen Sie ihn nach unten, um die Stifte zu beschneiden oder Konturen zu definieren.

Wie man das Gerät lädt

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Aufladen ausgeschaltet ist.
- Das rote Licht leuchtet während des Aufladens und wechselt auf grün, wenn es vollständig aufgeladen ist.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Abb. 3.

Abb. 4.

Abb. 5.

Abb. 6.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, montieren oder Teile davon entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste und einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Wasser.
- Verwenden Sie keine Druckluft, Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Drücken Sie den Entriegelungsknopf der Scherkopfhalterung und entfernen Sie die Scherkopfhalterung, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Reinigen Sie die Rasierklinge und den Reisehalter
- Um den Klingenhalter von den Klingen selbst zu trennen, drehen Sie den Wahlschalter für die Freigabe des Schwebe-Systems gegen den Uhrzeigersinn.
- Entfernen Sie die innere Klinge und reinigen Sie sie. Verwenden Sie die kurze Seite der Bürste, um die innere Klinge zu reinigen.

DEUTSCH

- Verwenden Sie die lange Seite der Bürste, um die Schutzkappe, den Klingenhalter, den Haarbehälter und den Rasiererkörper zu reinigen.
- Reinigen Sie mit der Bürste die abgeschnittenen Haare.
- Installieren Sie die Geräteteile wieder.

Hinweis

Es wird empfohlen, die Kappe und den Scherkopf mindestens einmal pro Jahr zu wechseln, um eine optimale Leistung des Rasierers zu gewährleisten.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät stoppt oder schaltet sich nicht ein.	Entladene Batterie. Defekter Einschalter	Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an. Kontaktieren Sie mit den technischen Kundendienst von Cecotec.

Unbefriedigende Rasiererergebnisse	Die Klinge ist beschädigt oder verschlissen. Verschmutzter Scherkopf. Schwacher Akku.	Wechseln Sie die Rasierklinge. Reinigen Sie den Scherkopf. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
Die Betriebsanzeige funktioniert nicht.	Defekter Indikator oder Schaltkreis	Kontaktieren Sie mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

Das Gerät ladet nicht	Der Rasierer oder Netzkabel sind defekt. Die Temperatur ist zu hoch oder niedrig.	Kontaktieren Sie mit dem technischen Kundendienst von Cecotec. Stellen Sie das Gerät auf normale Raumtemperatur (5 °C-35 °C) ein.
-----------------------	--	--

DEUTSCH

Das Gerät funktioniert nicht länger als 40 Minuten nach einer vollen Ladung.	Unterschiedliche Verwendungsarten, wie z.b. mit Bärte und Dichte führen zu unterschiedlichen Ergebnissen und Zeiten.	
--	--	--

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut
Referenz des Gerätes: 04199

Netzadapter, Eintrag:
Spannung: 100-240 V~
Frequenz: 50/60 Hz
Stromstärke 0,2 A

Rasierer, Eintrag:
Spannung: 5 V=
Stromstärke 1 A

Batterie (nicht austauschbar): Ion Litio, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

Die Leistungsaufnahme im „Aus“-Modus beträgt 0,17 W gemäß den Richtlinien der Norm EN 50564:2011 und den europäischen Verordnungen 1275/2008/EG und 801/2013/EG. Dazu wird es funktionslos an das Stromnetz angeschlossen. Der Geräteschalter/-regler wurde in der „Aus“-Position verwendet.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-GERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder

DEUTSCH

Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf

ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

DEUTSCH

Informationsbedarf für externe Netzteile	
Veröffentlichte Information	Wert und Genauigkeit
Name des Herstellers oder Warenzeichens, Handelsregisternummer und Adresse	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Das vierte Industriegebiet Zone Park, zweites Gebäude, zweiter Stock 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen City, Guangdong, VOLKSREPUBLIK CHINA.
Modellname	KT05W050100EUD
Netzspannung	100-240

	Einheit	Hinweis
	--	--
	--	--
	V	Wird vom Hersteller angegeben. Muss ein Wert oder ein Bereich sein.

DEUTSCH

AC-Netzspannung	50-60
Ausgangsspannung	5.0
Ausgangsstrom	1.0

	Hz	Wird vom Hersteller angegeben. Muss ein Wert oder ein Bereich sein.
	V	Ausgangsspannung der Karte. Muss angegeben werden, ob es sich um Wechselstrom oder Gleichstrom handelt. In Fällen, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht.
	A	Nennausgangsstrom. In Fällen, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht.

DEUTSCH

Ausgangsleistung	5.0
Durchschnittliche Effizienz im aktiven Modus	73.67 (115V, 60Hz); 73.70 (230V, 50Hz)

	W	Nennausgangsleistung (Ausgang). In Fällen, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht.
	%	Vom Hersteller deklariert, basierend auf dem Wert, der als arithmetisches Mittel des Wirkungsgrads bei den Lastbedingungen 1-4 berechnet wurde. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Wirkwirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert der durchschnittliche Wirkwirkungsgrad, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wurde.

DEUTSCH

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	70.41 (115V, 60Hz); 65.95 (230V, 50Hz)
Stromverbrauch ohne Last	0.053 (115V, 60Hz); 0.071 (230V, 50Hz)

	%	Vom Hersteller deklariert, basierend auf dem in Lastbedingung 5 berechneten Wert. Externe Netzteile mit einer bordseitigen Ausgangsleistung von 10 W oder weniger sind von dieser Anforderung ausgenommen. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Wirkwirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen deklariert werden, ist der veröffentlichte Wert der deklarierte Wert für die niedrigste Ausgangsspannung.
	W	Vom Hersteller deklariert, basierend auf dem Messwert für Lastzustand 6.

ITALIANO

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Coprilama
2. Supporto lama
3. Sistema oscillante della testina per la rasatura
 - Aa. Supporto delle lame
 - Ab. Lame
 - B. Supporto della testina
4. Selettore di rilascio del sistema oscillante
5. Serbatoio di raccolta
6. Tasto di rilascio del supporto lama
7. Interruttore

8. Spia
9. Rifinitore
10. Selettore del rifinitore
11. Presa di corrente
12. Spazzolino di pulizia
13. Cavo di alimentazione

NOTA BENE:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in

buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Rasoio
- Coprilama
- Spazzolino di pulizia
- Adattatore
- Custodia da viaggio
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

1. Rimuovere il coprilama.
2. Premere l'interruttore per accendere il rasoio.
3. Scorrere il rasoio sulla pelle senza effettuare pressione, con movimenti circolari lungo tutta la superficie da rasare.
4. Premere l'interruttore per spegnere il rasoio.
5. Pulire il rasoio premendo sul tasto di rilascio del sistema oscillante e pulire i residui di peli con l'uso dello spazzolino.
6. Collocare il coprilama sul rasoio dopo ogni uso.

Uso del rifinitore. Fig. 2.

Per aprire il rifinitore, premere l'apposito selettore. Collocare il rifinitore in un angolo retto (90°) della pelle e muoverlo verso il basso per rifinire basette o contorni.

Ricarica dell'apparecchio

- Verificare che l'apparecchio sia spento prima di caricarlo.
- La spia rossa si accende durante la ricarica e diventa verde al completamento della stessa.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso con la spazzola di pulizia e un panno leggermente umido. Non utilizzare acqua.
- Non utilizzare aria compressa, spugne, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in nessun altro liquido.
- Premere il tasto di rilascio del supporto della lama e rimuovere il supporto girandolo in senso antiorario. Pulire la lama e il supporto.
- Per separare il supporto delle lame, girare il selettore di rilascio del sistema oscillante in senso antiorario.
- Rimuovere la lama interna e pulirla. Utilizzare la parte corta dello spazzolino per pulire la lama interna.
- Utilizzare la parte lunga dello spazzolino per pulire il coprilama, il supporto lama, il serbatoio di raccolta e la struttura del rasoio.

ITALIANO

- Pulire con la spazzola i peli dal corpo del rasoio.
- Installare nuovamente le parti dell'apparecchio.

Attenzione

si consiglia di cambiare il coprilama e la testina almeno una volta all'anno per garantire il funzionamento ottimale del rasoio.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio si arresta o non si accende.	Batteria scarica. Interruttore difettoso.	Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Risultati di rasatura non soddisfacenti.	La lama è danneggiata o usurata. Testina per la rasatura sporca Batteria scarica.	Sostituire la lama. Pulire la testina. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
La spia non funziona.	Spia o circuito difettosi.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

L'apparecchio non si ricarica.	Rasoio o cavo difettosi. La temperatura è troppo alta o bassa.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Mantenere l'apparecchio a una temperatura ambiente normale (5-35 °C).
--------------------------------	---	---

ITALIANO

Dopo una ricarica completa, l'apparecchio non funziona per più di 40 minuti.	Differenti tipi di uso, barba e densità daranno risultati e tempi.	
--	--	--

6. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Codice prodotto: 04199

Input adattatore di corrente:

Tensione: 100-240 V~

Frequenza: 50/60 Hz

Intensità: 0,2 A

Input rasoio:

Tensione 5 V $\equiv$

Intensità 1 A

Batteria (insostituibile): ioni di litio, 3,2 V, 500 mAh, 1,6 Wh

Il consumo energetico in stato di spegnimento è di 0,17 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee

1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione. L'interruttore/controllo dell'apparecchio è in posizione di spegnimento.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, l'apparecchio e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere

le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

ITALIANO

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico,

meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ITALIANO

Requisiti informativi per gli alimentatori esterni	
Informazioni pubblicate	Valore e precisione
Nome o marchio del fabbricante, numero di registrazione e indirizzo	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Quarta zona industriale Zone Park, secondo piano edificio 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 città di Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S REPÚBLICA POPULAR CHINA.
Codice modello	KT05W050100EUD
Tensione della rete di alimentazione	100-240

	Unità	Note
	--	--
	--	--
	V	Specificato dal fabbricante. Deve essere un valore o un intervallo.

ITALIANO

Tensione della rete di alimentazione AC	50-60
Tensione di uscita	5,0
Corrente di uscita	1,0
Percentuale di potenza	5,0

	Hz	Specificato dal fabbricante. Deve essere un valore o un intervallo.
	V	Tensione di uscita della placca. Dovrà indicare se si tratta di corrente alternata o continua. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di Tensione di uscita - Corrente di uscita - Potenza di uscita disponibili saranno pubblicati.
	A	Corrente di uscita nominale. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di Tensione di uscita - Corrente di uscita - Potenza di uscita disponibili saranno pubblicati.
	W	Potenza nominale di uscita nominale. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di Tensione di uscita - Corrente di uscita - Potenza di uscita disponibili saranno pubblicati.

ITALIANO

Rendimento medio in modo attivo	73,67 (per 115 V, 60 Hz); 73,70 (per 230 V, 50 Hz)
Rendimento con batteria scarica (10%)	70,41 (per 115 V, 60 Hz); 65,95 (per 230 V, 50 Hz)

	%	Dichiarato dal produttore in base al valore calcolato come media aritmetica dell'efficienza alle condizioni di carico 1-4. Nei casi in cui sono dichiarate più efficienze attive medie per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà l'efficienza attiva media dichiarata per la tensione di uscita più bassa.
	%	Dichiarato dal produttore in base al valore calcolato nella condizione di carico 5. Gli alimentatori esterni con una potenza di uscita a bordo di 10 W o meno sono esenti da questo requisito. Nei casi in cui sono dichiarate più efficienze attive medie per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà l'efficienza attiva media dichiarata per la tensione di uscita più bassa.

ITALIANO

Consumo energetico senza carica	0,053 (per 115 V, 60 Hz); 0,071 (per 230 V, 50 Hz)
---------------------------------	---

W

Dichiarato dal produttore in base al valore calcolato nella condizione di carico 5.

PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tapa de proteção
2. Estrutura da lâmina de barbear
3. Sistema de cabeça de barbear flutuante
 - Aa. Suporte lâmina
 - Ab. Lâminas
 - B. Estrutura flutuante
4. Seletor de libertação do sistema flutuante
5. Depósito de pelos
6. Botão de libertação da estrutura da lâmina

7. Interruptor
8. Indicador luminoso
9. Máquina de barbear
10. Seletor da máquina
11. Tomada de alimentação
12. Escova de limpeza
13. Cabo de alimentação

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de barbear
- Tampa protetora
- Escova de limpeza
- Adaptador
- Bolsa de viagem
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

1. Retire a tampa de proteção.

PORTUGUÊS

2. Utilize o interruptor para ligar a máquina de barbear.
3. Deslize a máquina de barbear rotativa sobre a pele sem exercer pressão, fazendo movimentos circulares sobre toda a superfície a ser barbeada.
4. Utilize o interruptor para desligar a máquina de barbear.
5. Para limpar a máquina de barbear, pressione o botão de liberação do sistema flutuante e limpe os pelos com o pincel de limpeza.
6. Coloque a tampa protetora sobre a máquina de barbear após cada utilização.

Como utilizar a máquina de barbear. Fig. 2.

Pressione o seletor da máquina para o ativar. Coloque a máquina num ângulo reto (90°) e desloque-o para baixo para aparar as patilhas ou definir contornos.

Como carregar o dispositivo

- Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado enquanto carrega.
- O indicador de bateria vermelho irá iluminar-se durante a carga e mudará a verde quando o dispositivo estiver completamente carregado.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar, ou antes de montar ou desmontar qualquer uma das suas peças.
- Limpe o dispositivo após cada utilização com uma escova de limpeza e um pano ligeiramente humedecido. Não utilize água.
- Não utilize ar comprimido, esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não submerja o corpo do aparelho em água nem em outro líquido.
- Prima o botão de libertação da estrutura da lâmina e remova a estrutura da lâmina rodando-a em sentido anti-horário. Limpa a lâmina e a estrutura.
- Para separar o suporte das lâminas das lâminas, rode o seletor de libertação do sistema flutuante em sentido anti-horário.
- Retire a lâmina interior e limpe-a. Utilize a extremidade curta do pincel para limpar a lâmina interior.

PORTUGUÊS

- Utilizar a parte comprida do pincel para limpar o protetor, a estrutura da lâmina, o depósito de pelos e o corpo da máquina de barbear.
- Utilize o pincel para limpar os pelos aparados do corpo da máquina de barbear.
- Reinstale as partes do dispositivo.

Aviso

Recomenda-se a substituição da tampa e da cabeça de barbear pelo menos uma vez por ano para assegurar um ótimo desempenho do dispositivo.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
O dispositivo para ou não liga.	Bateria descarregada. Interruptor defeituoso.	Conectar o aparelho à corrente elétrica Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

Resultados insatisfatórios ao barbear.	A lâmina está danificada ou desgastada. Cabeça de barbear suja. Bateria fraca.	Troque a lâmina de barbear. Limpe a cabeça de barbear. Conectar o aparelho à corrente elétrica
O indicador não funciona.	Indicador ou circuito defeituoso.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec.

O dispositivo não carrega.	A máquina de barbear ou o cabo de alimentação está defeituoso. A temperatura é demasiado alta ou baixa.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec. Coloque o dispositivo à temperatura ambiente normal (5 °C-35 °C).
----------------------------	--	--

PORTUGUÊS

Após uma carga completa, o dispositivo não funciona durante mais de 40 minutos.	Diferentes tipos de utilização, barbas e densidade darão resultados e tempos diferentes.	
---	--	--

Adaptador de corrente, entrada:

Tensão: 100-240 V~

Frequência: 50/60 Hz

Corrente: 0,2 A

Máquina de barbear:

Tensão: 5 V=

Corrente: 1 A

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do produto: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Referência: 04199

Bateria (não substituível): Lão Lítio 3,2 V, 500 mAh, 1,6 Wh

O consumo de energia no modo Desligado é 0,17 W utilizando as

diretrizes da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/CE e 801/2013/CE. Para este efeito, o aparelho é ligado à rede sem executar qualquer função. O interruptor/seletor do aparelho ficou na posição Desligado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as

PORTUGUÊS

correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em

parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

PORTUGUÊS

Requisitos de informação para fontes de alimentação externas	
Informação publicada	Valor e precisão
Nome ou marca comercial do fabricante, número de registo comercial e endereço	SHENZHEN KUANTEN LIMITED The Fourth Industrial Zone Zone Park, Second Building Floor Two 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen City, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.
Nome do modelo	KT05W050100EUD
Tensão da fonte de alimentação	100-240

	Unidade	Notas
	--	--
	--	--
	V	Especificado pelo fabricante. Deve ser um valor ou um intervalo.

PORTUGUÊS

Tensão da fonte de alimentação AC	50-60
Tensão de saída	5,0
Corrente de saída	1,0

	Hz	Especificado pelo fabricante. Deve ser um valor ou um intervalo.
	V	Tensão de saída da placa. Deve indicar se é corrente alternada ou corrente contínua. Nos casos em que mais de uma saída física ou mais de uma tensão de saída é medida na condição de carga 1, os conjuntos de Tensão de Saída - Corrente de Saída - Potência de Saída disponível serão publicados.
	A	Corrente nominal de saída. Nos casos em que mais de uma saída física ou mais de uma tensão de saída é medida na condição de carga 1, os conjuntos de Tensão de Saída - Corrente de Saída - Potência de Saída disponível serão publicados.

PORTUGUÊS

Potência de saída	5,0
Eficiência média no modo ativo	73,67 (para 115 V, 60 Hz); 73,70 (para 230 V, 50 Hz)

W	Potência nominal de saída. Nos casos em que mais de uma saída física ou mais de uma tensão de saída é medida na condição de carga 1, os conjuntos de Tensão de Saída - Corrente de Saída - Potência de Saída disponível serão publicados.
%	Declarado pelo fabricante com base no valor calculado como a média aritmética da eficiência em condições de carga 1-4. Nos casos em que múltiplas eficiências médias activas são declaradas para múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado será a eficiência média activa declarada para a tensão de saída mais baixa.

PORTUGUÊS

Eficiência a baixa carga (10 %)	70,41 (para 115 V, 60 Hz); 65,95 (para 230 V, 50 Hz)
Consumo de energia em vazio	0,053 (para 115 V, 60 Hz); 0,071 (para 230 V, 50 Hz)

	%	Declarado pelo fabricante com base no valor calculado como a média aritmética da eficiência em condições de carga 5. As fontes de alimentação externas com uma potência de saída em placa igual ou inferior a 10 W estão isentas deste requisito. Nos casos em que múltiplas eficiências médias activas são declaradas para múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado será o valor declarado para a tensão de saída mais baixa.
	W	Declarado pelo fabricante com base no valor medido para a condição de carga 6.

NEDERLANDS

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Beschermkap
2. Scheermes frame
3. Zwevend scheerhoofdsysteem
 - Aa. Bad-houder
 - Ab. Messen
 - B. Zwevend frame
4. Ontgrendelingsknop zwevend scheerkop systeem
5. Haar depot
6. Ontgrendelingsknop voor bladframe

7. Schakelaar
8. Lichtindicator
9. Profiler
10. Profiler keuzeschakelaar
11. Stroomaansluiting
12. Schoonmaakborstel
13. Netsnoer

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Scheerapparaat
- Beschermingskap
- Schoonmaakborstel
- Adapter
- Reistas
- Handleiding

3. WERKING

1. Verwijder de beschermkap.

NEDERLANDS

2. Druk op de schakelaar om het scheerapparaat aan te zetten.
3. Schuif het roterende scheerapparaat zonder druk uit te oefenen over de huid en maak cirkelvormige bewegingen over het gehele te scheren oppervlak.
4. Druk op de schakelaar om het scheerapparaat uit te zetten.
5. Om het scheerapparaat te reinigen, drukt u op de ontgrendelknop op het zweefstelsel en reinigt u de haartjes met het reinigingsborsteltje.
6. Plaats het beschermkapje over het scheerapparaat na elk gebruik.

Hoe het scheerapparaat gebruiken Fig. 2.

Druk op de profiler selector om de profiler te openen. Plaats het profielapparaat in een rechte hoek (90°) en beweeg het naar beneden om bakkebaarden te trimmen of contouren te definiëren.

Hoe laadt u het apparaat

- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is tijdens het opladen.
- Het indicatielampje zal rood oplichten tijdens het opladen en zal groen worden als de batterij volledig opgeladen is.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Fig. 3.

Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.
- Reinig het apparaat na elk gebruik met de reinigingsborstel en een licht vochtige doek. Gebruik geen water.
- Gebruik geen perslucht, sponzen, poeders of schuurmiddelen om het product te reinigen.

- Dompel het lichaam van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Druk op de ontgrendelknop van het scheermes frame en verwijder het scheermes frame door het tegen de klok in te draaien. Maak het scheermesje en het frame schoon.
- Om de messenhouder van de messen zelf te scheiden, draait u de keuzeschakelaar voor het losmaken van het zwevende systeem tegen de klok in.
- Verwijder het binnenste mes en maak het schoon. Gebruik het korte uiteinde van de borstel om het binnenste blad schoon te maken.
- Gebruik het lange deel van het borsteltje om de beschermkap,

NEDERLANDS

het messenframe, de haaraanslag en het scheerapparaat te reinigen.

- Reinig de getrimde haren van het scheerapparaat met het borsteltje.
- Installeer de onderdelen van het apparaat opnieuw.

Let op

Voor een optimale scheerprestatie wordt aanbevolen de kap en het scheerhoofd ten minste eenmaal per jaar te vervangen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat stopt met werken of schakelt niet in.	Batterij leeg. Defecte schakelaar.	Sluit het apparaat aan op een stopcontact. Neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

NEDERLANDS

Onbevredigende scheerresultaten.	Lemmet/mes is beschadigd of versleten. Vuile scheerkop. Lege batterij.	Vervang het scheermesje. Maak het scheerhoofd schoon. Sluit het apparaat aan op een stopcontact.
De indicator werkt niet.	Defect indicatielampje of circuit.	Neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

Het toestel laat niet op.	Het scheerapparaat of het netsnoer is defect. Temperatuur is te laag of te hoog.	Neem contact op met de Technische Ondersteuningsservice van Cecotec. Plaats het apparaat bij normale kamertemperatuur (5 °C-35 °C).
---------------------------	---	--

NEDERLANDS

Na een volledige oplading werkt het toestel niet langer dan 40 minuten.	Verschillende soorten gebruik, baarden en dichtheid zullen verschillende resultaten en tijden geven.	
---	--	--

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productnaam: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut
Referentie van het product: 04199

Voedingsadapter, ingang:
Voltage: 100-240 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Stroom 0,2 A

Tondeuse, ingang:
Voltage 5V=
Stroom 1 A

Batterij (niet vervangbaar): Ion Litio, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

Het stroomverbruik in de uit-stand bedraagt 0,17 W volgens de

richtlijnen van EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EG en 801/2013/EG. Daartoe wordt het apparaat op het lichtnet aangesloten zonder enige functie uit te oefenen. De schakelaar/regelaar van het apparaat stond in de "uit" positie.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

NEDERLANDS

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op

welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

NEDERLANDS

Informatievereisten voor externe stroomtoevoer		
Gepubliceerde informatie	Waarde en nauwkeurigheid	
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratienummer en adres	SHENZHEN KUANTEN LIMITED De vierde industriële zone Zone Park, tweede gebouw vloer twee 201 #, XiTian dorp, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen City, Guangdong, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.	
Naam van het model	KT05W050100EUD	
Voedingsspanning	100-240	

	Eenheid	Opmerkingen
	--	--
	--	--
	V	Opgegeven door de fabrikant. Moet een waarde of een bereik zijn.

NEDERLANDS

AC-voedingsspanning	50-60	
Uitgangsspanning	5.0	
Uitgangsstroom	1.0	

	Hz	Opgegeven door de fabrikant. Moet een waarde of een bereik zijn.
	V	Uitgangsspanning van de plaat. Zal moeten aangeven of het wissel- of gelijkstroom is. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
	A	Nominale uitgangsstroom: Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.

NEDERLANDS

Uitgangsvermogen	5.0	
Gemiddelde efficiëntie in actieve modus	73.67 (para 115V, 60Hz); 73.70 (para 230V, 50Hz)	

W		Nominaal uitgangsvermogen: Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
%		Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend als het rekenkundig gemiddelde van het rendement bij oplaadconditie 1-4. Wanneer meerdere gemiddelde actieve rendementen worden opgegeven voor meerdere uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in laadconditie 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde actieve efficiëntie die is opgegeven voor de laagste uitgangsspanning.

NEDERLANDS

Rendement bij lage belasting (10 %)	70.41 (para 115V, 60Hz); 65.95 (para 230V, 50Hz)	
Stroomverbruik bij nullast	0.053 (para 115V, 60Hz); 0.071 (para 230V, 50Hz)	

	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend in laadconditie 5. Externe voedingen met een ingebouwd uitgangsvermogen van 10 W of minder zijn vrijgesteld van deze eis. Wanneer meerdere gemiddelde actieve rendementen worden opgegeven voor meerdere uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in laadconditie 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde actieve efficiëntie die is opgegeven voor de laagste uitgangsspanning.
	W	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend in laadconditie 6.

POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Pokrywa ochronna
2. Rama ostrza
3. System ruchomej głowicy golącej
 - Aa. Uchwyt ostrza
 - Ab. Ostrza
 - B. Pływająca rama
4. Pływający przetąacznik zwalniania systemu
5. Pojemnik na włosy
6. Przycisk zwalniania oprawy ostrza

7. Przetąacznik
8. Wskaźnik świetlny
9. Trymer
10. Przycisk trymera
11. Wtyczka
12. Szczotka do czyszczenia
13. Kabel zasilający

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w

złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Golarka
- Zakrywka ochronna
- Szczotka do czyszczenia
- Ładowarka
- Walizka podróżna
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

1. Zdejmij nasadkę ochronną.
2. Naciśnij przełącznik, aby włączyć golarkę.
3. Przesuwaj golarkę obrotową po skórze bez wywierania nacisku, wykonując okrężne ruchy po całej golonej powierzchni.
4. Naciśnij przełącznik, aby wyłączyć golarkę.
5. Aby wyczyścić golarkę naciśnij przycisk zwalniający system pływający, resztki włosów wyczyść szczoteczką do czyszczenia.
6. Po każdym użyciu załóż nasadkę ochronną na golarkę.

Jak używać trymera Rys. 2.

Naciśnij selektor **trymera**, aby otworzyć **trymer**. Ustaw wyściótkę pod odpowiednim kątem (90°) i przesuń ją w dół, aby przyciąć baki lub zdefiniować kontury.

Jak naładować urządzenie

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed ładowaniem.
- Czerwona lampka wskaźnika zaświeci się podczas ładowania i zmieni kolor na zielony po pełnym naładowaniu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rys. 3.

Rys. 4.

Rys. 5.

Rys. 6.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub montażem lub demontażem którejkolwiek z jego części.
- Po każdym użyciu wyczyść urządzenie za pomocą szczoteczki do czyszczenia i lekko zwilżonej szmatki. Nie używać wody.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać sprężonego

powietrza, gąbek, proszków ani ściernych środków czyszczących.

- Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Naciśnij przycisk zwalniający oprawkę ostrza i wyjmij oprawkę ostrza, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyczyść żyłkę i oprawkę.
- Aby oddzielić uchwyt ostrza od samych ostrzy, obróć pokrętło zwalniania pływaka w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyjmij ostrze wewnętrzne i wyczyść je. Użyj krótkiej części szczotki do czyszczenia ostrza wewnętrznego.
- Długą częścią szczotki wyczyść osłonę, ramę ostrza, pojemnik na włosy i korpus golarki.

POLSKI

- Za pomocą szczoteczki wyczyść przycięte włosy z korpusu golarki.
- Ponownie zainstaluj części urządzenia.

Uwaga

Zaleca się wymianę nasadki i głowicy golącej przynajmniej raz w roku, aby zapewnić optymalną wydajność golarki.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód	Rozwiązanie
Urządzenie zatrzymuje się lub nie włącza się.	Niski poziom baterii. Wadliwy przełącznik.	Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec.

Niezadawalające efekty golenia.	Ostrze / nóż jest uszkodzone lub zużyte. Brudna brzytwa. Niski poziom baterii.	Zmień żyłetkę. Wyczyść głowicę golącą. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.
Wskaźnik nie działa.	Wadliwy wskaźnik lub obwód.	Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec.

Urządzenie się nie ładuje.	Wadliwa maszyna do golenia lub przewód zasilający. Temperatura otoczenia jest za wysoka lub za niska.	Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec. Umieść urządzenie w normalnej temperaturze pokojowej (5-35 °C).
----------------------------	--	---

POLSKI

Po pełnym naładowaniu urządzenie nie działa dłużej niż 40 minut.	Od różnych sposobów użytkowania, zarostu i jego gęstości będą zależać rezultaty golenia jak i czas.	
--	---	--

Zasilacz, wejście:
Napięcie: 100-240 V~
Frekwencja: 50/60 Hz
Prąd 0,2 A

Golarka, wejście:
Napięcie 5 V=
Prąd 1 A

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nazwa produktu: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut
Referencja produktu: 04199

Bateria (niewymienna): Litowo-jonowy, 3,2 V, 500 mAh, 1,6 Wh

Zużycie energii w trybie „wyłączonym” wynosi 0,17 W, zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 i europejskimi przepisami 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie jest podłączone do sieci bez wykonywania żadnej funkcji. Przetątnik/regulator urządzenia został ustawiony w pozycji „wyłączone”.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa

POLSKI

domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości

ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

POLSKI

Wymagania informacyjne dotyczące zewnętrznych źródeł zasilania	
Informacja opublikowana	Wartość i precyzja
Nazwa lub nazwa marki producenta, numer rejestracyjny i adres firmy	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Czwarta zona Industrial Zone Park, drugi budynek, drugie piętro 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ciudad de Shenzhen, Guangdong, PEOPLE'S CHIŃSKA REPUBLIKA LUDOWA.
Nazwa modelu	KT05W050100EUD
Napięcie sieciowe prądu przemiennego	100-240

	Ilość	Uwagi
	--	--
	--	--
	V	Specyfikacja producenta. Musi to być wartość lub zakres.

POLSKI

Napięcie zasilania sieciowego AC	50-60
Napięcie wyjściowe	5.0
Prąd wyjściowy	1.0

	Hz	Specyfikacja producenta. Musi to być wartość lub zakres.
	V	Napięcie wyjściowe płyty. Powinno zostać wskazane, czy jest to prąd przemienny czy stały. W przypadkach, gdy więcej niż jedno wyjście fizyczne lub więcej niż jedno napięcie wyjściowe jest mierzone w stanie obciążenia 1, dostępne będą zestawy Napięcie wyjściowe - Prąd wyjściowy - Moc wyjściowa.
	A	Znamionowy prąd wyjściowy. W przypadkach, gdy więcej niż jedno wyjście fizyczne lub więcej niż jedno napięcie wyjściowe jest mierzone w stanie obciążenia 1, dostępne będą zestawy Napięcie wyjściowe - Prąd wyjściowy - Moc wyjściowa.

POLSKI

Moc wyjściowa	5.0
Wydajność średnia w trybie aktywnym	73.67 (dla 115V, 60Hz); 73.70 (dla 230V, 50Hz)

W	Znamionowa moc wyjściowa. W przypadkach, gdy więcej niż jedno wyjście fizyczne lub więcej niż jedno napięcie wyjściowe jest mierzone w stanie obciążenia 1, dostępne będą zestawy Napięcie wyjściowe - Prąd wyjściowy - Moc wyjściowa.
%	Deklarowana przez producenta na podstawie wartości obliczonej jako średnia arytmetyczna sprawności w warunkach obciążenia 1-4. W przypadkach, gdy zadeklarowano wiele średnich sprawności czynnych dla wielu dostępnych napięć wyjściowych w stanie obciążenia 1, opublikowaną wartością będzie deklarowana średnia sprawność czynna dla najniższego napięcia wyjściowego.

POLSKI

Niska wydajność obciążenia (10%)	70.41 (dla 115V, 60Hz); 65.95 (dla 230V, 50Hz)
Zużycie energii bez ładowania	0.053 (dla 115V, 60Hz); 0.071 (para 230V, 50Hz)

%		Deklarowane przez producenta na podstawie obliczonej wartości w stanie obciążenia 5. Zasilacze zewnętrzne o wbudowanej mocy wyjściowej 10 W lub mniejszej będą zwolnione z tego wymogu. W przypadkach, gdy zadeklarowano wiele średnich sprawności czynnych dla wielu dostępnych napięć wyjściowych w stanie obciążenia 1, opublikowana wartość będzie wartością zadeklarowaną dla najniższego napięcia wyjściowego.
W		Deklarowane przez producenta na podstawie zmierzonej wartości dla stanu obciążenia 6.

ČEŠTINA

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1.

1. Ochranné víko
2. Rám čepele
3. Systém plovoucí holicí hlavy
 - Aa. Držák čepelí
 - Ab. Čepele
 - B. Plovoucí rám
4. Volič pro uvolnění plovoucího systému
5. Nádoba na chloupky
6. Tlačítko pro uvolnění rámu čepele

7. Přepínač
8. Světelný indikátor
9. Zastřihovač
10. Volič zastřihovače
11. Zásuvka
12. Kartáč na čištění
13. Napájecí kabel

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte zařízení z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, aby nedošlo k poškození zařízení, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat původní obal, ujistěte se, že všechny položky správně recyklujete.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice:

- Holicí strojek
- Ochranný kryt
- Kartáč na čištění
- Adaptér
- Cestovní pouzdro
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

1. Odstraňte ochranné kryt.

ČEŠTINA

2. Stisknutím přepínače zapněte holicí strojek.
3. Rotačním holicím strojkem přejíždějte po pokožce bez vyvíjení tlaku kruhovými pohyby po celé ploše, která má být oholena.
4. Stisknutím přepínače holicí strojek vypněte.
5. Vyčistěte holicí strojek stisknutím uvolňovacího tlačítka plovoucího systému, očistěte zbytky chloupků čisticím kartáčem.
6. Po každém použití nasadte na holicí strojek ochranný kryt.

Jak používat zastříhovač. Obr. 2.

Stiskněte volič zastříhovače pro otevření zastříhovače. Zastříhovač přiložte v pravém úhlu (90°) a pohybujte jím směrem dolů, abyste

mohli zastříhnout kotlety nebo zvýraznit kontury.

Jak nabíjet zařízení

- Před nabíjením se ujistěte, že je zařízení vypnuto.
- Během nabíjení se rozsvítí červený světelný indikátor a po úplném nabití začne svítit zeleně.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Obr. 3.

Obr. 4.

Obr. 5.

Obr. 6.

- Před čištěním zařízení nebo před montáží či demontáží jakýchkoli jeho částí jej vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Po každém použití vyčistěte zařízení pomocí čistícího kartáčku a mírně navlhčeného hadříku. Nepoužívejte vodu.
- Nepoužívejte stlačený vzduch, houby, prášky nebo abrazivní čistící prostředky na čištění tohoto výrobku.
- Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné kapaliny.
- Stiskněte tlačítko pro uvolnění rámu čepele a vyjměte rám čepele holicího strojku otočením proti směru hodinových ručiček. Vyčistěte čepel a rám.

- Pro oddělení držáku čepelí od samotných čepelí otočte voličem pro uvolnění plovoucího systému proti směru hodinových ručiček.
- Vyjměte vnitřní čepel a vyčistěte ji. K čištění vnitřní čepele použijte krátkou část kartáče.
- Dlouhou část kartáče vyčistěte kryt, rám čepele, nádobu na chloupky a tělo holicího strojku.
- Očistěte zastřižené chloupky z těla holicího strojku kartáčem.
- Znovu nainstalujte části zařízení.

Upozornění

Doporučuje se vyměnit kryt a holicí hlavu nejméně jednou ročně, aby se zajistil optimální výkon holicího strojku.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení se zastavuje nebo se nezapíná.	Vybitá baterie. Poškozený přepínač.	Připojte zařízení do elektrické zásuvky. Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Neuspokojivé výsledky holení.	Čepel je poškozená nebo opotřebovaná. Holicí hlava je znečištěná. Vybitá baterie.	Vyměňte čepel. Vyčistěte holicí hlavu. Připojte zařízení do elektrické zásuvky.
Indikátor nefunguje.	Chybný indikátor nebo obvod.	Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Zařízení se nena- bílí.	Holicí strojek nebo napájecí kabel je poškozen. Teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká.	Kontaktujte Asistenč- ní technický servis Cecotec. Zařízení umístěte při normální pokojové teplotě (5 °C–35 °C).
Po úplném nabití zařízení nevydrží v provozu déle než 40 minut.	Různé typy použi- tí, vousy a hustota poskytují různé výsledky a doby.	

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Název produktu: Bamba PrecisionCare Titanium PerfectCut

Reference produktu: 04199

Napájecí adaptér, vstup:

Napětí: 100–240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Proud 0,2 A

Holicí strojek, vstup:

Napětí 5 V=

Proud 1 A

ČEŠTINA

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3.2 V, 500 mAh, 1.6 Wh

Spotřeba energie ve "vypnutém" stavu je 0,17 W podle normy EN 50564:2011 a evropských předpisů 1275/2008/ES a 801/2013/ES. K tomu je zařízení připojeno k elektrické síti, aniž by vykonávalo jakoukoli funkci. Přepínač/ovladač zařízení byl nastaven do polohy „vypnuto“.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na

sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte incident s produktem nebo máte nějaké dotazy, kontaktujte oficiální službu technické pomoci společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ČEŠTINA

Požadavky na informace o externích napájecích zdrojích	
Zveřejněné informace	Hodnota a přesnost
Název nebo ochranná známka výrobce, registrační číslo obchodní společnosti a adresa	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Čtvrtá průmyslová zóna Zone Park, Druhá budova Druhé patro 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ciudad de Shenzhen, Guangdong, ČÍNSKÁ LIDOVÁ REPUBLIKA
Název modelu	KT05W050100EUD
Síťové napětí	100-240

	Jednotka	Poznámky
	--	--
	--	--
	V	Stanoveno výrobcem. Musí to být hodnota nebo rozsah.

ČEŠTINA

AC síťové napětí	50-60
Výstupní napětí	5.0
Výstupní proud	1.0

	Hz	Stanoveno výrobcem. Musí to být hodnota nebo rozsah.
	V	Výstupní napětí na štítku. Mělo by uvádět, zda se jedná o střídavý nebo stejnosměrný proud. V případech, ve kterých se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí v podmínkách nabíjení 1, se zveřejní hodnoty výstupního napětí – výstupního proudu – výstupního výkonu, které jsou k dispozici.
	A	Nominální výstupní proud. V případech, ve kterých se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí v podmínkách nabíjení 1, se zveřejní soustavy výstupního napětí – výstupního proudu – výstupního výkonu, které jsou k dispozici.

ČEŠTINA

Výstupní výkon	5.0
Průměrná účinnost v aktivním režimu	73.67 (pro 115 V, 60 Hz); 73.70 (pro 230 V, 50 Hz)

W		Nominální výstupní výkon. V případech, ve kterých se měří více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí v podmínkách nabíjení 1, se zveřejní soustavy výstupního napětí – výstupního proudu – výstupního výkonu, které jsou k dispozici.
%		Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené jako aritmetický průměr účinnosti při zatížení 1–4. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou průměrná činná účinnost deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.

ČEŠTINA

Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	70.41 (pro 115 V, 60 Hz); 65.95 (pro 230 V, 50 Hz)
Spotřeba energie bez zatížení	0.053 (pro 115 V, 60 Hz); 0.071 (pro 230 V, 50 Hz)

%		Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené v zatěžovacím stavu 5. Tento požadavek se nevztahuje na externí zdroje napájení s vestavěným výstupním výkonem 10 W nebo nižším. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, bude zveřejněnou hodnotou deklarovaná hodnota pro nejnižší výstupní napětí.
W		Deklarováno výrobcem na základě naměřené hodnoty pro zátěžový stav 6.

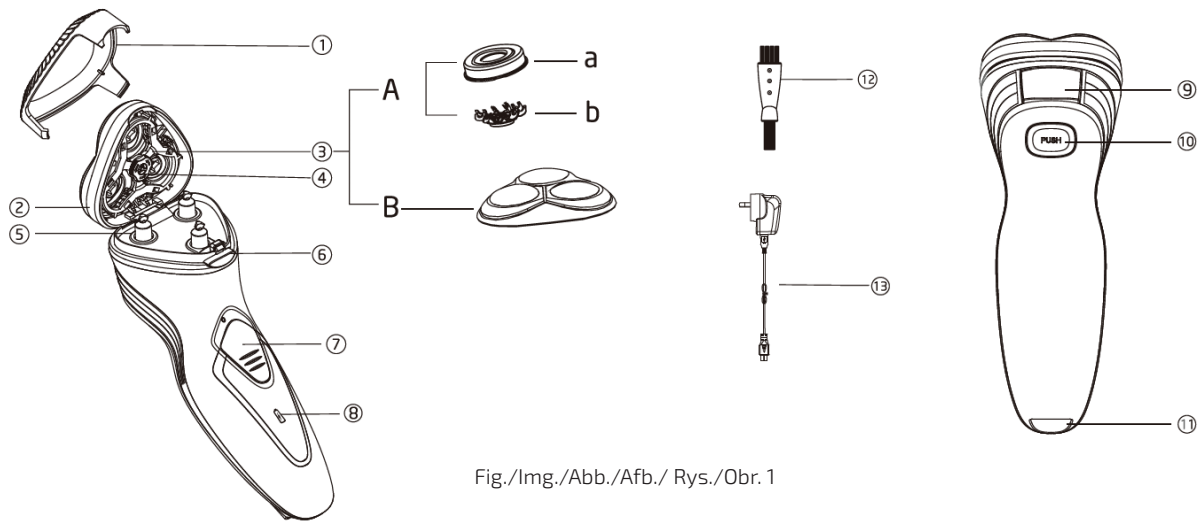


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

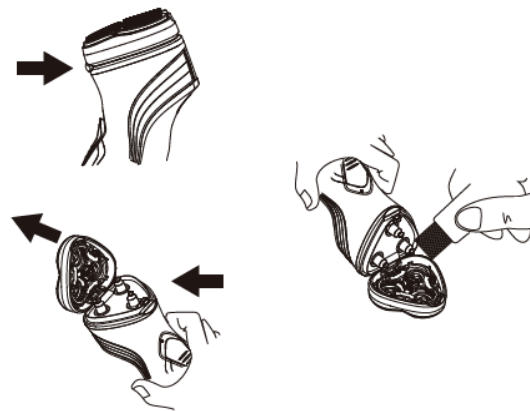


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

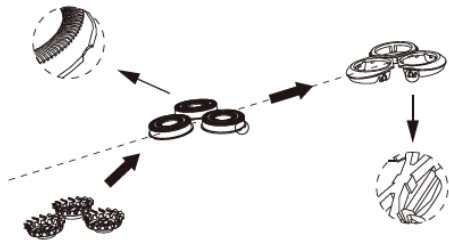


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

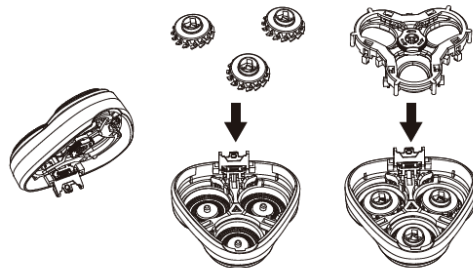


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

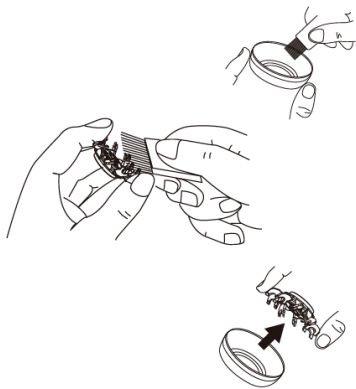


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

AP02230925